

SONY

3-757-566-21(1)

Color TV-AM/FM Tuner

FDT-5BX5

Operating Instructions

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Manual de instrucciones

Antes de emplear la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para futuras referencias.

Owner's Record

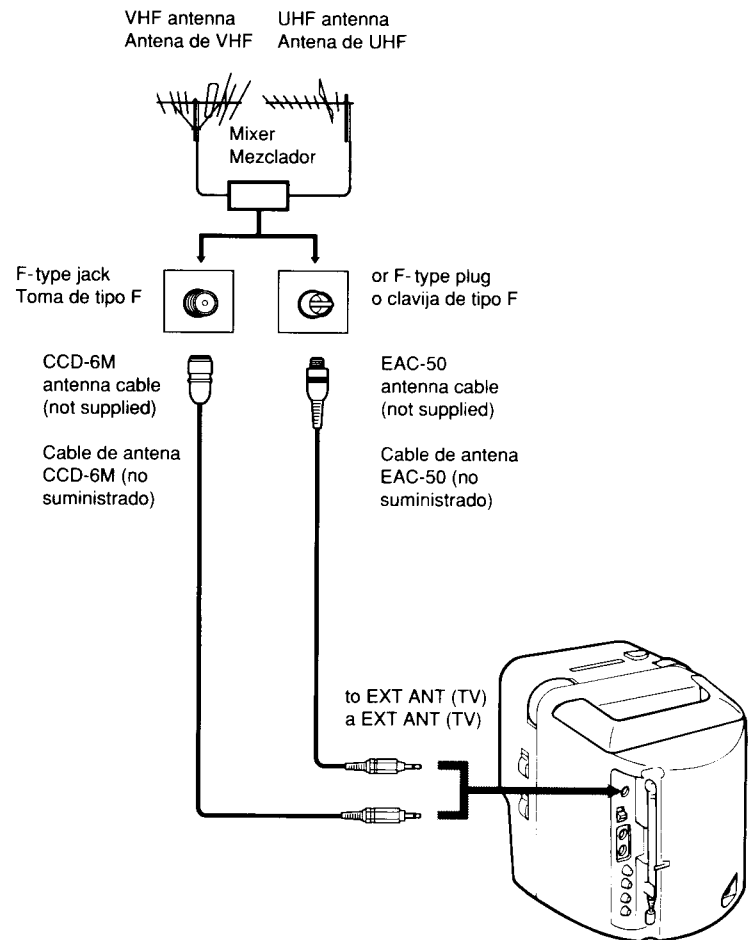
The model and serial numbers are located on the top and rear.
Record the serial number in the space provided below.
Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

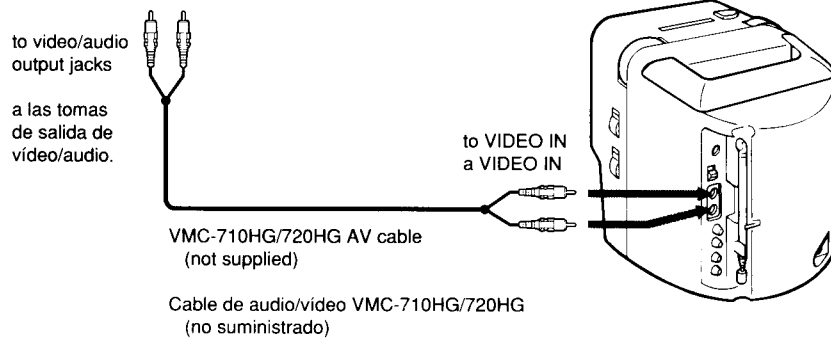
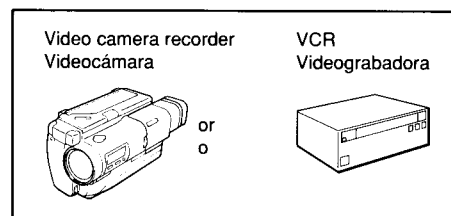
Model No. FDT-5BX5 Serial No. _____

color
watchman

Sony Corporation © 1993 Printed in Japan

A



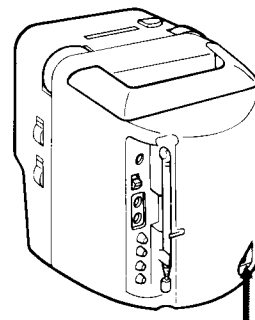


C

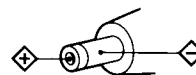
to a wall outlet
a una toma de la red



AC power adaptor
Adaptador de CA



to DC IN 13.5V
a DC IN 13.5V

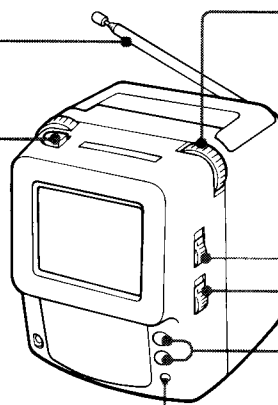


Polarity of the plug
Polaridad de la clavija

D

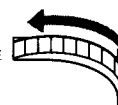
3,6

1



7

... VOLUME



TV/VIDEO selector (rear)
Selector TV/VIDEO (panel posterior)

2

TV
FM
AM
FUNCTION



4

VHF
UHF
TV BAND



5

⊕
CHANNEL
⊖

CH CALL button
Tecla CH CALL

for less brightness
para disminuir el brillo

for more brightness
para aumentar el brillo



for low contrast
para disminuir el
contraste

for high contrast
para aumentar el
contraste



for less color intensity
para disminuir la
intensidad del color

for more color intensity
para aumentar la
intensidad del color

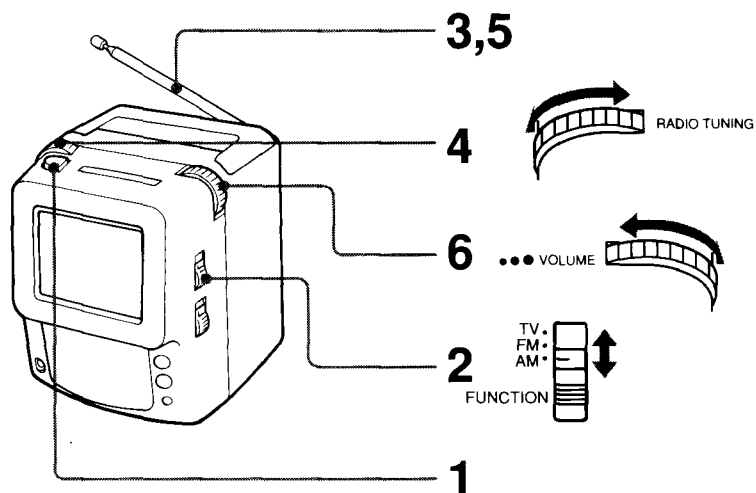


for purplish tone
para tono púrpúreo

for greenish tone
para tono verdoso



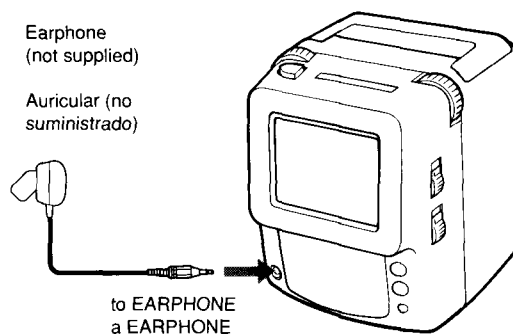
F



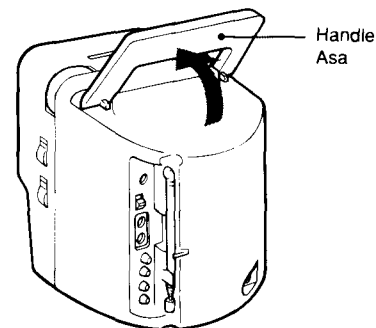
G

Earphone
(not supplied)

Auricular (no
suministrado)



H



As you read these instructions, refer to the illustration indicated in ■.

Features

- Equipped with a 5-inch CRT Color TV.
- FM/AM tuner is combined.
- Built-in 80mm dia. speaker with MEGA BASS sound.
- VIDEO/AUDIO input jacks for use with a color monitor for video equipment.
- The voltage synthesizer tuning system allows for easy tuning.

Precautions

- Operate the unit only on 13.5V DC.
For AC operation, use the supplied AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.
- Disconnect the AC power adaptor from a wall outlet when the unit is not to be used for an extended period of time.
- Do not place the unit in a hot place or in a place subject to excessive dust or vibration.
- Avoid rough handling.
- Clean the unit with a soft cloth slightly dampened with a mild detergent solution. Never use strong solvents, such as thinner or benzine, as they may damage the finish.
- If you bring the unit directly from a cold place to a warm place, moisture may condense inside the unit. In this case, turn off the unit and wait until the moisture evaporates.

On the AC power adaptor

- One blade of the plug is wider than the other for the purpose of safety and will fit into the power outlet only one way. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, contact your dealer.

Note to CATV system installer in the U.S.A.:

This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

If you have any question or problem concerning your unit that is not covered in this manual, please consult the nearest Sony dealer.

Connecting an External Antenna

TV receiving will improve.

Connecting the Outdoor Antenna

To connect, use EAC-50 antenna cable (not supplied) for F-type plug or CCD-6M antenna cable (not supplied) for F-type jack.

- To connect CCD-6M to the F-type plug, use EAC-40 F-type joint (not supplied).
- If you need to prepare the end of the antenna cable, use EAC-33 antenna connector (not supplied).

Using as a Monitor

You can use the unit as a color monitor for your VCR or video camera recorder.

Connection

- 1 Turn off the power of the units to be used.
- 2 Connect the VCR or video camera recorder to the VIDEO IN jacks.
- 3 Set the TV/VIDEO selector to VIDEO.

Note

If the picture is distorted or noisy, move the unit away from the VCR or video camera recorder.

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

En el interior de la unidad hay altas tensiones muy peligrosas. No abra la caja. Solicite solamente los servicios de personal cualificado.

Leyendo estas instrucciones, vea la ilustración indicada en ■.

Particularidades

- Provisto de un televisor en color con tubo de rayos catódicos (CRT) de 5 pulgadas.
- Combinado con un sintonizador de FM/AM.
- Altavoz incorporado de 80 mm de diá. con sonido MEGA BASS.
- Tomas de entrada VIDEO/AUDIO para utilizarse con un monitor en color para equipos de vídeo.
- Sistema de sintonía con sintetizador de tensión que facilita la sintonía.

Precauciones

- Alimente la unidad solamente con 13,5V CC. Para alimentarla con CA, utilice sólo el adaptador de CA suministrado. No utilice ningún otro adaptador de CA.
- Desconecte el adaptador de CA de la toma de la red cuando no vaya a utilizar la unidad durante mucho tiempo.
- No coloque la unidad en un lugar cálido ni sujeto a polvo excesivo o vibraciones.
- Evite tratos bruscos.
- Limpie la unidad con un paño suave ligeramente humedecido en una solución de detergente suave. No utilice disolventes fuertes, tales como diluidor de pintura o bencina, ya que podrían dañar la terminación.
- Si traslada la unidad directamente de un lugar frío a otro cálido, es posible que se condense humedad en el interior de la unidad. En tal caso, desconecte la unidad y espere hasta que la humedad se evapore.

Adaptador de CA

- Por motivos de seguridad, una cuchilla del enchufe es más ancha que la otra y encajará de una sola forma en la toma de la red. Si no puede insertar completamente el enchufe en la toma, póngase en contacto con su proveedor.

Si tiene alguna pregunta o problema en relación con la unidad que no se abarque en este manual, consulte a su proveedor Sony.

Conexión de una antena externa

La recepción de televisión mejorará.

Conexión de una antena exterior

Para conectar, utilice el cable de antena EAC-50 (no suministrado) para clavija de tipo F o un CCD-6M (no suministrado) para toma de tipo F.

- Para conectar un CCD-6M a la clavija de tipo F, utilice un acoplador de tipo F EAC-40 (no suministrado).
- Cuando sea necesario preparar el extremo del cable de antena, utilice el conector de antena EAC-33 (no suministrado).

Utilización como monitor

Usted podrá utilizar la unidad como monitor en color de su videgrabadora o videocámara.

Conexión

- 1 Desconecte la alimentación de las unidades que vaya a utilizar.
- 2 Conecte la videgrabadora o la videocámara a las tomas VIDEO IN.
- 3 Ponga el selector TV/VIDEO en VIDEO.

Nota

Si la imagen está distorsionada o es ruidosa, aleje la unidad de la videgrabadora o la videocámara.

Power Sources

Using on House Current (120V AC)

Use the supplied AC power adaptor.

Note

Use only the supplied AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.

Watching the TV

Before operation, be sure to set the TV/VIDEO selector to TV.

- 1 Press the POWER switch.
- 2 Set the FUNCTION selector to TV.
- 3 Pull out the antenna fully.
- 4 Select the band, VHF or UHF.
The unit starts tuning automatically.
- 5 Tune in the desired channel.
- 6 Adjust the length and direction of the antenna.
For UHF, the receiving may be better with the short antenna.
- 7 Adjust the volume.

To turn off the TV

Press the POWER switch and fold the antenna.

To indicate the current channel

Press the CH CALL button.

The line (green for VHF, red for UHF) appears at the position of the current channel.

Picture Adjustment

Adjust the picture in accordance with your preference with the controls at the rear.

Listening to the Radio

- 1 Press the POWER switch.
- 2 Set the FUNCTION selector to FM or AM.
- 3 Pull out the antenna fully.
- 4 Tune in the desired station.
- 5 For FM reception, adjust the length and direction of the antenna.
For AM reception, rotate the unit.
- 6 Adjust the volume.

To turn off the radio

Press the POWER switch and fold the antenna.

To Listen with the Earphone

When you connect the stereo headphones, you can hear the sound from the left and right ears in monaural.

For your safety, do not watch the TV nor operate the controls while driving.

To Carry the Unit

Raise the handle from the unit.

Specifications

TV standard	American TV standard
Color system	NTSC
Channel coverage	VHF channel 2-13 UHF channel 14-69
Radio frequency range	FM: 87.6-108MHz AM: 530-1,710kHz VHF/UHF/FM:
Antenna	telescopic antenna AM: built-in ferrite bar antenna
Picture size	5-inch picture measured diagonally
Speaker	80mm (3 1/4 inches) dia.
EXT ANT (TV)	minijack, impedance 75 ohms (for TV/FM-radio)
VIDEO IN	VIDEO: phono jack, 1 Vp-p, 75 ohms, unbalanced, sync negative AUDIO: phono jack, -7.5 dBs, input impedance more than 47 kilohms
Output	EARPHONE: earphone jack, impedance 8-300 ohms
Power requirement	13.5V DC. See "Power sources".
Power consumption	20W (13.5V, 1.48A) AC adaptor use

Dimensions

Approx. 165 × 211 × 224 mm (w/h/d)

(8 1/2 × 8 3/8 × 8 7/8 inches) incl. projecting parts

Mass

Approx. 2.7kg (5 lb 15 oz)

Supplied accessory

AC power adaptor (1)

Recommended accessories

AV cable

VMC-710HG/720HG

Earphone

ME-L82

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting

Symptom	Check and Adjust
The unit does not operate. (No picture nor sound)	<ul style="list-style-type: none"> The AC power adaptor is not firmly connected. Be sure to set TV/VIDEO selector to an appropriate position.
No color	<ul style="list-style-type: none"> The program is not in color.
Snow and noise only	<ul style="list-style-type: none"> The channel is not selected correctly.
Indistinct picture, double images	<ul style="list-style-type: none"> The channel is not tuned in accurately. Adjust the antenna.
Dotted lines or stripes	<ul style="list-style-type: none"> Often caused by interference from neon signs, hair dryers, etc. Move the unit to another spot.
No sound from speaker	<ul style="list-style-type: none"> The VOLUME control is turned down completely. The earphone is connected.

Fuentes de alimentación

Alimentación con la corriente de la red (120V CA)

Utilice el adaptador de CA suministrado.

Nota

Utilice solamente el adaptador de CA suministrado. No utilice ningún otro adaptador.

Contemplación de televisión

Antes de la operación, cerciórese de que el selector TV/VIDEO esté en TV.

- 1 Presione el interruptor POWER.
- 2 Ponga el selector FUNCTION en TV.
- 3 Extienda completamente la antena.
- 4 Seleccione la banda, VHF o UHF. La unidad comenzará a sintonizar automáticamente.
- 5 Sintonice el canal deseado.
- 6 Ajuste la longitud y orientación de la antena. Para UHF, es posible que pueda recibir mejor con la antena corta.
- 7 Ajuste el volumen.

Para desconectar la alimentación del televisor

Presione el interruptor POWER y repliegue la antena.

Para que se indique el canal actual

Presione la tecla CH CALL (invocación de canal). Una línea (verde para VHF, roja para UHF) aparecerá en la posición del canal actual.

Ajuste de la imagen

Ajuste la imagen de acuerdo con su gusto personal con los controles del panel posterior.

Radorrecepción

- 1 Presione el interruptor POWER.
- 2 Ponga el selector FUNCTION en FM o AM.
- 3 Extienda completamente la antena.
- 4 Sintonice la emisora deseada.
- 5 Para la recepción de FM, ajuste la longitud y orientación de la antena. Para la recepción de AM, gire la unidad.
- 6 Ajuste el volumen.

Para desconectar la alimentación de la radio

Presione el interruptor POWER y repliegue la antena.

Para escuchar a través de un auricular

Cuando conecte unos auriculares estéreo, usted podrá escuchar el sonido por la izquierda y la derecha en monoaural.

Para su seguridad, no contemple la televisión ni opere los controles mientras conduzca.

Para transportar la unidad

Levante el asa de la unidad.

Especificaciones

Normas de TV	Normas de TV Americanas
Sistema de color	NTSC
Cobertura de canales	Canales 2 a 13 de VHF Canales 14 a 69 de UHF
Gama de frecuencias de radio	FM: 87,6 - 108MHz AM: 530 - 1.710kHz VHF/UHF/FM: telescópica
Antena	AM: barra de ferrita incorporada
Tamaño de la imagen	5 pulgadas medida diagonalmente 80mm de diá.
Altavoz	Minitoma, 75 ohmios de impedancia (para televisor/ radio de FM)
EXT ANT (TV)	VIDEO: toma fono, 1 Vp-p, 75 ohmios, desequilibrada, sincronismo negativo AUDIO: toma fono, -7,5 dBs, impedancia de entrada superior a 47 kilohmios
VIDEO IN	EARPHONE: toma para auricular, 8 a 300 ohmios de impedancia
Salida	

Alimentación	13,5V CC, consulte "Fuentes de alimentación"
Consumo	20W (13,5V, 1,48A) utilizando el adaptador de CA
Dimensiones	Aprox. 165 x 211 x 224mm (an/al/pf) incluyendo partes salientes
Masa	Aprox. 2,7 kg
Accesorio suministrado	Adaptador de CA (1)
Accesorios recomendados	
Cable de audio/video	VMC-710HG/720HG
Auricular	ME-L82

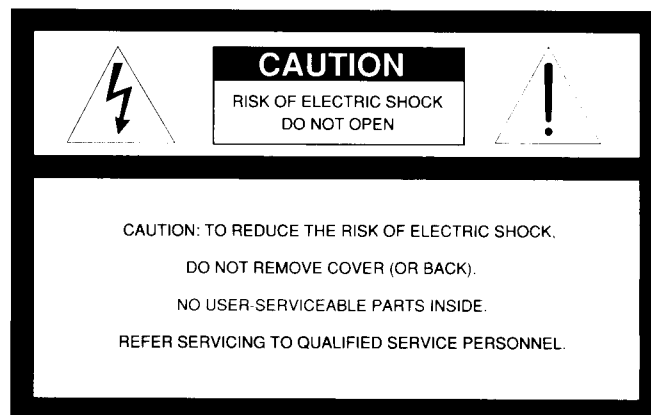
Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

Solución de problemas

Síntoma	Comprobación y ajuste
La unidad no funciona. (Ausencia de imagen y sonido)	<ul style="list-style-type: none"> • El adaptador de CA no está conectado firmemente. • Cerciórese de que el selector TV/VIDEO esté en la posición adecuada.
Ausencia de color	<ul style="list-style-type: none"> • El programa no es en color.
Nieve y ruido solamente	<ul style="list-style-type: none"> • El canal no está seleccionado correctamente.
Imagen borrosa, imágenes dobles	<ul style="list-style-type: none"> • El canal no está sintonizado con precisión. • Ajuste la antena
Líneas punteadas o rayas	<ul style="list-style-type: none"> • Esto se debe a menudo a interferencias por letreros de neón, secadores de pelo, etc. Aleje la unidad del lugar.
Ausencia de sonido del altavoz	<ul style="list-style-type: none"> • El control VOLUME está completamente al mínimo. • Está conectado un auricular.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

*The graphical symbols are on the rear of the unit.